



# 米原月报

发行：米原市役所

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

## 新冠病毒疫苗 加强针 (第三次接种)

截至4月20日的信息 →  
最新情况，将随时通知。



请咨询 市新冠病毒疫苗接种推进办公室

☎ 53-5126 FAX 53-5138

追加接种 (第三次接种) 对象是 从接受第二次接种算起，经过6个月以上的18岁以上的人

市里将逐次向接种对象邮寄接种券，希望接种者，请在接到接种券后预约可以接种的会场。

接受追加接种 (第3次接种) 12岁~17岁使用的是 **辉瑞公司** 的疫苗

18岁以上的人 …… 可任意选择接种瑞辉或莫德纳疫苗。

12岁~17岁的人 …… 接种瑞辉疫苗。

	莫德纳	瑞辉
18 岁以上	○	○
12岁~17岁	×	○

※ 12岁至17岁 即便第一针和第二针接种了莫德纳疫苗，第三针也可以接种瑞辉疫苗。

▼ 可通过以下方式预约追加接种。

※ 接种需要提前预约，预约时请准备好接种券。

市的集体接种会场 网上预约或电话

个别接种的医疗部门 请向医疗部门咨询

地域接种 请向企业或大学咨询

滋贺县广域疫苗接种中心 请查看网页 ▶

自卫队大规模接种会场 请查看网页 ▶



迁入到米原市的人请注意

### 需要申请发行申请书

迁居到米原市的人，需要申请发行接种券。

申请时需要提交以下手续

- 迁入前的市町村发行的接种券
- 可以了解接种情况的接种完了证以及接种证明书等



### 在米原市以外居住的人

疫苗原则上是在本人的居民票所在地接种。

请向实际居住地的市町村相关部门咨询。

## 集体预防接种预约方法

追加接种 (第三针)，初次接种 (第一针，第二针) 通用

\* 预约时，请事先准备好接种券。

### 电话预约

受理时间 8时30分~20时 (含周六周日及假日)

新冠病毒疫苗接种 话务中心

0120-300-487

### 网络预约

受付時間 24時間

<https://reserve-vac-c.jp/maibara/user/login>

\* 原则上，每周二上午8时30分公布预约接种信息。



网上的预约步骤请看接种券上附的通知单。如果对网上预约感到不安，请持接种券，

到本厅舍、山东支所、各市民自治中心窗口，工作人员会辅助您预约。

※ 接种新冠病毒疫苗和其他疫苗，要间隔两周以上。

## 当日的携带用品及注意事项

### 携带用品

- 接种券
- 可以确认
- 本人的证件

### 注意事项

- 请穿能马上露出肩膀和手臂的服装。
- 请在预诊表上用圆珠笔填写必要事项。
- 如果当天身体不舒服，请不要接种。
- 接种前两天起至当天如果希望取消，请联系市政府

### 如果希望得到帮助

• 因有残疾、疾病等原因对集体接种感到不安的人，可以调整受理时间或接种后在别的房间进行接种后的观察，请事先向市政府咨询。

### 请事先咨询

• 在米原市保健中心、原米原政府大楼，可以使用专用平板电脑进行手语和外语沟通。



儿童健康咨询热线  
☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册



本市官网  
可查询新冠病毒相关通知  
以及育儿保健信息



6月 **儿童健康保健月历** 市 健康课 ☎53-5125 53-5128  
家庭育儿支援中心 (荧光大厦内) ☎55-4551 55-4556

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4个月龄婴儿 (令和4年1月出生)	6月9日(周四)	为预防新型冠状病毒感染， 具体时间将另行通知该当儿童。	伊吹地域福祉中心 (爱心岛内)	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①~⑤)
②10个月龄婴儿 (令和3年8月出生)	6月16日(周四)			
③1岁8个月龄婴儿 (令和2年10月出生)	6月7日(周二)			
④2岁半幼儿 (令和元年11月出生)	6月9日(周四)			
⑤3岁半幼儿 (平成30年11月出生)	6月2日(周四)			
⑥7个月龄辅食教室 (令和3年11月出生) (需要提前预约)※	6月10日(周五)	10:30~		母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦育儿咨询 (需要提前预约)※	6月7日(周二)	9:30~	荧光大厦 和室	
	6月16日(周四)	11:00		

- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。
- ※ 育儿咨询和辅食教室需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心(荧光大厦内)☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。
- 所有的婴幼儿健康体检以及7个月龄辅食教室均改在 伊吹地域福祉中心(爱心岛)进行。
- ③~⑤需要涂氟，请在家刷完牙之后前来，根据医生的判断，也有不实施涂氟的情况。
- 为了预防新型冠状病毒的感染传播，计划有可能变动，请查询本市的官网上的 最新消息。

# <地域育儿支援中心>6 月份部分活动日程



本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

- 地域育儿中心以预约方式利用。  
各部门都采取了预防感染的对策，请您利用。  
最新运营信息及讲座、各地区的活动等请参考本市官网以及消防的app。
- 各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00~15:00）  
网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- 可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。

本月活动内容



 **あゆっこ** 下多良146-1(まいばら認定こども園内)  
☎52-1114 📠52-5131

 **寺子屋** 長岡1251(長岡学園近くの古民家)  
☎55-3767 📠55-8222

 **ふたばっこ** 顔戸199-1(おうみ認定こども園内)  
☎52-0363 📠52-5561

 **はなばたけ** 春照1950(いぶき認定こども園内)  
☎58-1841 📠58-2003

## 5 月份急诊日历



节假日期间 内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止新冠病毒的感染扩大，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

- 时间：平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象：在本县居住的 15岁以下的儿童及家属

**日赤** …長浜赤十字病院  
**市民** …市立長浜病院



**小儿急诊热线** 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

**儿童急救医疗网址** URL <http://kodomo-qq.jp/>

医 疗 体 制		5/1 (周日)	5/3 (周二)	5/4 (周三)	5/5 (周四)	5/8 (周日)	5/15 (周日)	5/22 (周日)	5/29 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8時30分~11時30分/12時30分~17時30分	○	○	○	○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8時30分~ 次日 8時30分	仅限儿童		日赤					
		儿童以外		市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

**滋贺医疗网址** URL <https://www.shiga.iryō-navi.jp>



## 延长办公时间至19点

◇本厅舍・山东支所：2日（周一）、12日（周四）、19日（周四）、26日（周四）  
※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

本厅舍的 市民保险课、税务课、收纳对策课以及山东支所的地域振兴课予以受理。

### 《业务内容》

- \* 交付个人编码卡
- \* 提供住民票・户籍证明书
- \* 办理印章登记申请・印章登记证明书
- \* 发行税收证明书
- \* 受理纳税
- \* 125cc 以下的小型摩托车登记
- \* 米原市牌号（含旧町号码）车辆报废申报
- \* 审批临时通行牌照

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

市 市民保险课 ☎53-5113

~可利用个人编码卡，还可在便利店提取各种证明...



### 账户转账纳税期限

5月31日（周二）

可以通过银行转账或 paypay 等方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

## 5月 窗口服务咨询

恪守秘密，请放心咨询。

为防止新冠病毒，请带好口罩。

咨询项目	时间及地点	主管部门
担心事宜 (免费)	17日(周二) 山东支所 24日(周二) 近江互学中心 10:00~12:00 (报名截至11点) 受理人 权、行政、忧虑、残疾等多方面的咨询。	市 福祉政策课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题	12日(周四) 9:30~11:45 本厅舍 3F 会议室 3-E 预约制 每人30分钟/1000日元	
人权问题 (免费)	10日(周二) 10:00~12:00 山东支所 2F 会议室 2AB *由人权拥护委员来受理	市 人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	11日(周三)、25日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S.C大厦 * 需要预约 每人50分钟 * 由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	12日(周四)、26日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为 起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事务局 (S・C大厦内) ☎・FAX 54-2220

## 5月份 税金等缴纳期限

- |         |     |               |          |
|---------|-----|---------------|----------|
| ▶ 固定资产税 | 第1期 | ▶ 轻型汽车税       | 全期       |
| ▶ 保育料   | 5月份 | 市 收纳对策课       | ☎53-5116 |
| ▶ 自来水费用 | 5月份 | ▶ 下水道使用费用     | 5月份      |
|         |     | 市 上下水道课(山东支所) | ☎53-5173 |

## 本市的人口统计 截至 令和4年4月1日

总人口 ▶ 38,048人 (-57人)  
男 ▶ 18,581人 (-23人)  
女 ▶ 19,467人 (-34人)  
世帯数 ▶ 14,815世帯 (+40世帯)  
65歳以上 ▶ 11,399人  
高齢化率 ▶ 29.96%  
外国人人口 ▶ 545人  
占总人口比例 ▶ 1.43%  
※ ( )内是与上月的比较

### 外国人相談窓口

## NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语：9:00~15:00 (周一~周四)

葡萄牙语：

9:00~17:15 (周一~周三、周五)

9:00~14:00 (周四)

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市长冈1206番地 (米原市役所山东支所别馆 2F)



MAIBARATABUNKA

Instagram



facebook